

CHARGE
APR 26 2006
PATENT OFFICE

CHARGE
APR 27 2006
PATENT OFFICE

05-01-2006



DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

RECORDATION

103228427

PATENT IS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):

Hakko Products, Inc.
28920 North Avenue Williams
Valencia California 91355-4182

Execution Date(s) April 17, 2006

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other _____

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Hakko Corporation

Internal Address: _____

Street Address: 4-5, Shiokusa 2-chome,

Naniwa-ku, Osaka-City,

City: Osaka Prefecture

State: _____

Country: Japan Zip: 556-0024

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

☐ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

11/138,656

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Hisako Muramatsu

Internal Address: _____

Street Address: 801 S. Figueroa Street

14th Floor

City: Los Angeles

State: CA Zip: 90017

Phone Number: (213) 690-5152

Fax Number: (213) 723-4581

Email Address: hmuramatsu@ssd.com

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☐ Authorized to be charged to deposit account
☒ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers _____
Expiration Date _____

b. Deposit Account Number _____

Authorized User Name _____

9. Signature:

Signature

Date

Hisako Muramatsu

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 4125106

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703) 306-5995, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

ASSIGNMENT

譲渡書

<p>良好及び価値ある対価（その受領及び十分性を本書において承認する）を約因として、下記署名者（以下「譲渡人」）は、本書により、</p> <p>Hakko Corporation 4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka-City, Osaka Prefecture, 556-0024 JAPAN</p>	<p>For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned ("ASSIGNOR") hereby assign(s), transfer(s) and set(s) over to:</p> <p>Hakko Corporation 4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka City, Osaka Prefecture, 556-0024 JAPAN</p>
<p>（以下「譲受人」）、その承継及び譲受人に対し、発明に対する譲渡人の米国での全ての権利、権原及び権益、全ての特許出願、それに対して授与される特許状（当該出願書、及びそれに対して授与される米国の特許状全てを含む）、並びにこれらの分割、再発行、継続及び延長を移転しかつ譲渡する。当該権益とは、当該特許状が当該譲受人、その承継人、譲受人、法定代理人に与えられた時点から、その全期間が終了するまでの間における、もし譲渡がなかったならば譲受人が享受したであろう同様な当該特許状の完全な所有を意味する。出願は以下の名称で知られる。</p> <p>Soldering iron with replaceable tip</p> <p>弁護士登録番号： 47434.79</p> <p>これにつき下記署名者は、本書と同日において米国特許出願書に調印した。本書は、出願書と同時に提出されず、以下の特定情報が調印後に追加される。</p> <p>シリアル番号 出願日 11/138,656 平成 17 年 5 月 25 日</p>	<p>(hereinafter designated as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the Assignor's entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, including said application, and all United States Letters Patent which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said ASSIGNEE, its successors, assigns or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:</p> <p>Soldering iron with replaceable tip</p> <p>Attorney Docket No.: 47434.79</p> <p>for which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:</p> <p>Serial No. Filing Date: 11/138,656 May 25, 2005</p>

1. 下記署名者は、本書により、上述の出願書の作成あるいは、継続出願、一部継続出願、代替出願、分割出願、更新出願、再審査出願もしくは再発行出願の作成・手続又はその修正、抵触手続の延長その他譲受人にそれらの権原を保証するために必要、合法及び適切な追加文書及び証書に署名しかつ調印することに合意する。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the preparation of said above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension of interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto to the ASSIGNEE.

2. 下記署名者は、同様な工業所有権の保護に関する国際条約のクレームや条項に関して必要な全ての書類や文書に署名し、また必要な行為を行うことに合意する。

2. The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.

3. 下記署名者は、譲受人に授与する有効な米国特許を取得するために必要な全ての積極的行為を行うことに合意する。

3. The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.

4. 下記署名者は、本書により、米国特許庁長官に対し、当該出願又はその分割あるいは継続出願から生じる全ての特許状を当該譲受人に対して発行することを認めかつこれを要請する。

4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from said application or any division or divisions or continuing applications thereof to the said ASSIGNEE.

5. 下記署名者は、本書により、スクワイヤー・サンダース&デンプシー法律事務所に対し、米国特許商標庁の規則に従うために本書の登録に必要又は適切な更なる情報を本書に追加する権限を与える。

5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of **Squire, Sanders & Dempsey L.L.P.** the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

上記の証として、下記署名者は、その氏名の左側に記された日付において署名した。

IN WITNESS THEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Apr. 17, 2006

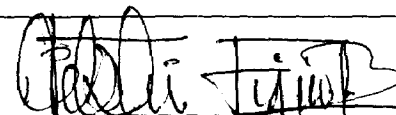
藤原均史

日付

氏名：藤原 均史
職務： 社長
American Hakko Products, Inc.
28920 North Avenue Williams
Valencia, California 91355-4182

Apr. 17, 2006

Date



Typed Name: Hitoshi Fujiwara
Title: President
American Hakko Products, Inc.
28920 North Avenue Williams
Valencia, California 91355-4182

本譲渡書は、米国公証人の面前、又は以下に同様に署名する少なくとも2名の証人の前で署名できる。

This assignment may be signed before a U.S. Notary Public or before at least two witnesses who also sign here.

Apr. 17, 2006

恩田 誠

日付

氏名： 恩田 誠

Apr. 17, 2006

Date



Typed Name: Makoto Onda

Apr. 17, 2006

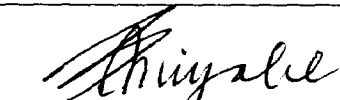
宮部 正之

日付

氏名： 宮部 正之

Apr. 17, 2006

Date



Typed Name: Masayuki Miyabe